

TOUJOURS LÀ
POUR AIDER!

Les chiots d'amour

Recette gagnante

JaNay Brown-Wood

Texte français d'Isabelle Allard



SCHOLASTIC

*Pour ma tante Netty, dont les grands talents
de pâtissière m'ont encouragée à essayer
de nouvelles recettes, même si c'était difficile!*

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Recette gagnante / JaNay Brown-Wood ; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Recipe for success. Français

Noms: Brown-Wood, JaNay, auteur.

Description: Mention de collection: Les chiots d'amour ; 4 | Traduction de : Recipe for success.

Identifiants: Canadiana 20250248913 | ISBN 9781039715820 (couverture souple)

Vedettes-matière: RVMGF: Livres d'images.

Classification: LCC PZ23.B767 Rec 2026 | CDD j813/.6—dc23

© JaNay Brown-Wood, 2023.

© Scholastic Inc., 2023, pour les illustrations de l'intérieur d'Eric Proctor.

© Éditions Scholastic, 2026, pour le texte français.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'autrice, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'autrice ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, de transmettre, de télécharger, de décompiler, d'utiliser pour entraîner toute technologie d'intelligence artificielle, de stocker ou d'introduire dans un système de stockage et de récupération d'informations le présent ouvrage, en tout ou en partie, ainsi que de procéder à sa rétro-ingénierie, par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 2, rue Bloor Ouest, bureau 401,
Toronto (Ontario) M4W 3E2, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé au Canada 114 26 27 28 29 30

Conception graphique : Omou Barry

© Shutterstock.com, pour les bannières décoratives.







Chapitre 1

Le souper... non servi

Clopin chantonne en voletant dans les airs, une
paire de pincettes entre les pattes :

— Des nachooooos, ouais! Je vais manger des
nachos, ouais!

Il voltige au-dessus d'un gril où fument et





grésillent de fines tranches de steak. Il hume l'arôme des épices et de la viande, qui fait gargouiller son estomac et remuer sa queue.

— Nachos, nachos, ouais! répète-t-il en retournant les steaks avec ses pincettes.

Il travaille à cette nouvelle recette depuis longtemps, sans jamais la réussir.

Pas assez d'assaisonnements ou trop épicé.

Viande trop cuite ou pas assez.

Trop de fromage.

Pas assez de légumes.

Aucun fragment d'os.

Mais cette fois, il est *certain* que ce sera la bonne.

Du moins, il l'espère.

— Le souper est prêt! lance-t-il aux autres chiots d'amour en déposant les tranches de steak sur chaque assiette de nachos.

Puis il saupoudre le tout de fragments d'os.

— Ça sent très bon! s'exclame Nouille, le labraniche femelle.

Son museau luisant la mène vers la cuisine, où elle entre avec un sourire aussi éclatant qu'un arc-en-ciel.

Nouille est magique, comme les autres chiots d'amour. Elle peut contrôler la météo pour aider ses amis chiots au besoin. Son museau lui indique également quand les autres éprouvent des émotions fortes, comme l'excitation que ressent Clopin en ce moment.





— J'ai hâte d'y goûter! dit-elle en sautant sur une chaise.

— Moi aussi! dit Bagou, un petit teckel qui apparaît magiquement sur la chaise voisine.

— Oh! glapissent Clopin et Nouille, surpris par sa soudaine apparition.

— Je ne m'en lasse pas! dit bagou en rigolant.

Il a toujours eu la capacité de prendre *n'importe quelle* forme, mais leur dernière mission lui a permis de découvrir qu'il peut aussi disparaître et se camoufler! Ses pouvoirs sont très commodes quand les chiots partent en mission.

Nouille lui envoie une chaude brise, qui agite ses oreilles. Les trois chiots éclatent de rire.

Au même moment, Rosie surgit dans la pièce, un bouquet de roses entre les dents. Elle se dirige vers un vase sur le comptoir et y dépose délicatement les fleurs. Puis elle va porter le vase sur la table. Elle remue le museau, et les fleurs scintillent en doublant de volume.

Le bouquet donne une touche élégante à la table. C'est le pouvoir de Rosie, qui dirige l'équipe de chiots : la magie florale. Sa capacité de contrôler les plantes et les fleurs ne cesse d'impressionner les autres.

— Voilà! déclare-t-elle. Les roses donnent toujours une allure formidable à une table.

— Tu veux dire *flair-midable!* réplique Bagou.



— Bien sûr, dit Rosie, qui lui chatouille le menton au passage en allant s'asseoir.

— Et voici votre repas! déclare Clopin.

Il vole en position dorsale en tenant quatre assiettes en équilibre sur ses pattes. Le pouvoir de Clopin est le vol. Il peut s'envoler dans les airs aisément quand le cœur lui en dit!

Lorsqu'il s'arrête au-dessus de la table, Nouille l'aide en envoyant des courants d'air qui soulèvent les assiettes et les déposent devant chaque chiot.

Clopin s'assoit entre Nouille et Rosie.

— Le souper est servi. J'appelle ça les Nachos de Papi revisités! Bon appétit, les amis!

Au moment où les chiots ouvrent la gueule

pour prendre une énorme bouchée, des lumières clignotantes les interrompent. Le museau de Nouille brille comme un gâteau d'anniversaire, tout comme le cœur luisant sur la poitrine de Rosie. Le corps de Bagou disparaît et réapparaît, et un bourdonnement envahit la pièce. L'Os de cristal entre et flotte vers la table. Il vibre et clignote : rose, violet, orange et bleu.

— Oh, oh, dit Rosie avec une expression inquiète.

Les chiots savent tous ce que cela signifie. Une nouvelle mission les attend.

— Mais... mais... commence Clopin.

— Je sais, Clopin, dit gentiment Rosie. Tu as travaillé fort pour ce repas. Mais le souper va devoir





attendre. Quelqu'un, quelque part, a besoin de notre aide. Allons-y, les chiots!

Rosie, Nouille et Bagou suivent l'Os de cristal vers le salon de leur quartier général, aussi appelé la Niche des chiots d'amour.

Clopin reste derrière. Il ouvre un placard de la cuisine et sort quatre grands bols qu'il place sur chaque assiette de nachos.

— Espérons que cela les gardera au chaud, marmonne-t-il. On les mangera dans quelques minutes.

Mais il sait au fond de lui qu'une nouvelle mission peut les garder occupés pendant des heures.

Mes nachos ne seront plus aussi bons s'ils sont froids

et ramollis, pense-t-il.

Mais ce n'est pas grave, puisque leur équipe va aider quelqu'un qui a besoin d'eux.

Quand une mission se présente, les ventres affamés doivent attendre.

Et à la vitesse à laquelle l'Os de cristal les a alertés, Clopin devine que cette mission ne sera pas de tout repos.

